

Détail de l'offre de formation des stages annuel et semestriels 2022-2023

I. Tronc commun obligatoire

Semestre 1 :

Les débutants 336 heures (208 heures de *fosha* et 128 heures de dialecte)

Les intermédiaires et avancés 362 heures (234 heures de *fosha* et 128 heures de dialecte)

SEMESTRE 1 du 09 octobre ¹ 2022 au 02 février 2023					
Composition de l'offre	Détail de l'offre de Formation	Groupes ² de niveaux			
		Débutant		Intermédiaire	Avancé
		Grand-débutant	Faux-débutant		
Arabe moderne standard (AMS) ³ 16 à 18 h / semaine	Initiation à l'écriture et à la lecture ⁴	16h			
	L'arabe moderne à l'écrit ⁵	6h	6 h		
	L'arabe moderne à l'oral ⁶	6 h	6 h		
	Grammaire	4 h	4 h	4 h	4 h
	Presse écrite ⁷			4 h	4 h
	Presse audiovisuelle			4 h	4 h
	Débat ⁸			2 h	2 h
	Littérature contemporaine ⁹			4 h	4 h
Arabe dialectal égyptien (ADE) 12 h puis 8 h / semaine ¹⁰	Communiquer au quotidien et grammaire	12 à 8 h	12 à 8 h	12 à 8 h	8 à 4 h
	Littérature dialectale				4 h

¹ Les tests de placement se déroulent la semaine du 02 octobre.

² Nos groupes vont de 5 à 12 étudiants.

³ La presse et la littérature sont travaillées à l'écrit comme à l'oral et sont donc évaluées en compréhension (orale et écrite) et en production (orale et écrite).

⁴ Les trois premières semaines sont consacrées exclusivement à l'acquisition de l'écriture et de la lecture.

⁵ Pendant ces heures, les étudiants étudient la langue arabe moderne standard (*fosha*) à travers des documents non authentiques c'est-à-dire principalement des textes conçus par le DEAC pour des besoins pédagogiques.

⁶ Les niveaux de 1.1 à 2.2 sont exposés à des enregistrements élaborés par le DEAC. Les autres niveaux travaillent sur des documents authentiques (audios et vidéos) extraits de programmes arabes.

⁷ Il s'agit de textes authentiques, des articles de presse tirés de la presse arabe.

⁸ Un cours où sont travaillés à l'oral (prise de parole en continu et interaction) les thèmes vus en presse, en littérature ou bien encore les thèmes d'actualité.

⁹ Des textes de prose et de poésie qui reflètent la diversité de la production littéraire arabe.

¹⁰ Les six premières semaines, les étudiants ont 12 heures de dialecte égyptien ce qui leur permet d'être autonomes plus rapidement.

Semestre 2 :

Les grands débutants 336 heures (208 heures de *fosha* et 128 heures de dialecte)

Les débutants 312 heures (208 heures de *fosha* et 104 heures de dialecte)

Les intermédiaires et avancés 338 heures (234 heures de *fosha* et 104 heures de dialecte)

SEMESTRE 2 du 19 février ¹¹ au 15 juin 2023					
Composition de l'offre	Détail de l'offre de Formation	Débutant		Intermédiaire	Avancé
		Grand-débutant	Faux-débutant		
Arabe moderne standard (AMS) 16 à 18 h /semaine	Initiation à l'écriture et à la lecture ¹²	16 h			
	L'arabe moderne à l'écrit ¹³	6 h	4 h		
	L'arabe moderne à l'oral ¹⁴	6 h	4 h		
	Contes et fables ¹⁵		2 h		
	Grammaire	4 h	4 h	4 h	4 h
	Presse écrite		2 h	4 h	4 h
	Presse audiovisuelle		2 h	4 h	4 h
	Débat			2 h	2 h
	Littérature contemporaine			4 h	4 h
Arabe dialectal égyptien (ADE) 12 à 8 h/semaine	Communiquer au quotidien et grammaire	12 à 8 h ¹⁶	4 h		
	Littérature dialectale		4 h	4 h	4 h
	Chansons et Poésie (quatrains)			2 h	2 h
	Médias et débats de société			2 h	2 h

¹¹ Les tests de placement se déroulent la semaine du 12 février.

¹² Les trois premières semaines sont consacrées exclusivement à l'acquisition de l'écriture et de la lecture.

¹³ Pendant ces heures, les étudiants étudient la langue arabe moderne standard (*fosha*) à travers des documents non authentiques c'est-à-dire principalement des textes conçus par le DEAC pour des besoins pédagogiques.

¹⁴ Les niveaux de 1.1 à 2.2 sont exposés à des enregistrements élaborés par le DEAC. Les autres niveaux travaillent sur des documents authentiques (audios et vidéos) extraits de programmes arabes.

¹⁵ Il s'agit de contes et de fables du patrimoine arabe qui sont didactisés

¹⁶ Les six premières semaines, les étudiants du groupe des Grands débutants ont 12 heures de dialecte égyptien ce qui leur permet d'être autonomes plus rapidement.

II. Le stage de Louxor :

Pendant une semaine, la formation est déplacée en Haute-Égypte à Louxor¹⁷ pour un stage intensif d'immersion linguistique et culturelle axé sur la région. Les problématiques propres à cette partie du pays sont abordées à travers un programme de rencontres et de cours qui s'articulent autour de thématiques définies dans le cadre de chaque session.

A titre d'exemple, en février 2022, le programme a porté sur les sujets suivants : le tourisme et la découverte de certains sites, la santé publique, les coutumes et traditions, l'agriculture et l'habitat. Chaque journée s'articule autour de trois moments :

- un cours de deux heures le soir afin de préparer la conférence du lendemain. Ce cours est donné par les enseignants du DEAC.
- une conférence matinale de deux heures suivies d'une visite sur site liée directement à l'objet de la conférence. Ces interventions sont animées par des professionnels ou des personnalités locales intervenants dans les domaines concernés.

Ce séjour se fait en deux fois, la semaine 1 pour les plus avancés et la semaine 2 pour les moins avancés. Le programme est le même et les interventions sont à chaque fois en arabe.

Le stage de Louxor n'est ouvert qu'aux étudiants qui font la session annuelle.

¹⁷ Sous réserve de la situation sanitaire et sécuritaire, en cas d'annulation du stage de Louxor, il est remplacé par une semaine de cours.

III. Modules optionnels et tutorats

Les modules optionnels :

L'étudiant peut choisir deux options de deux heures chacune par semaine (une en *fosba* et l'autre en dialecte). En cas de disponibilité de places dans une option, l'étudiant pourra accéder à plus de deux options. Les options ne commencent qu'à partir de la 7^{ème} semaine du semestre et la 2^{ème} semaine 1 du semestre 2.

Le DEAC se réserve la possibilité d'annuler une option en cours d'année, en cas exceptionnel de non disponibilité d'enseignants ou d'intervenants dans l'option concernée. Les options ne sont ouvertes qu'à partir de cinq inscrits.

Le tutorat :

L'étudiant peut avoir un cours individuel par semaine en dialecte et un autre en arabe moderne standard : chaque cours dure trente minutes. L'étudiant aborde le ou les points dont il a besoin.

MODULES OPTIONNELS			
Arabe dialectal égyptien (2h)			
Atelier théâtre	Contes	Cinéma égyptien	Culture égyptienne
Arabe moderne standard (2h)¹⁸			
L'arabe en chanson	Traduction¹⁹	Histoire contemporaine²⁰	Atelier d'écriture
Club de lecture	Littérature classique	L'arabe de la diplomatie	
TUTORAT INDIVIDUALISE 1 h/semaine :			
Arabe Moderne Standard (AMS) 30 minutes et/ou Arabe Dialectal égyptien 30 minutes (à la demande et sur inscription préalable)			

¹⁸ **En gras**, les options qui ne sont ouvertes que pour les niveaux intermédiaire et avancé.

¹⁹ Cette option est évaluée et fait l'objet d'une note chiffrée.

²⁰ Premier semestre l'Égypte depuis la campagne de Napoléon à Nasser, deuxième semestre : le monde arabe à l'heure des décolonisations.